



溫哥華市

歡迎申請加入

## 東北福溪 領導工作小組及 公園設計顧問小組

溫哥華市政府及公園局正在為東北福溪地區的未來發展進行規劃，閣下亦可參與這項計劃。我們現在邀請公眾人士加入領導工作小組及公園設計顧問小組成為委員會成員，以協助我們為本市所有居民打造一個充滿活力及具持續發展能力的新社區。

委員會成員是通過市府及公園局的公眾選擇程序選擇出來，其職能是提供建議及分享他們的心得。

請到網站: [vancouver.ca/NEFC-committees](http://vancouver.ca/NEFC-committees) 遞交申請，截止日期為2016年5月20日(星期五)。



### 有關領導工作小組

東北福溪領導工作小組將會把各項廣泛和不同的見解帶入規劃程序之中，並向市府職員提供意見，從而落實及保存在《2015 拆除高架橋報告》內通過的『東北福溪構思計劃』願景，打造一個新的社區和大型水濱公園。

這小組最多會有15名委任成員。

### 有關公園設計顧問小組

東北福溪公園設計顧問小組將會就區內新公園和戶外空間的設計提供意見。小組將會藉著一個周詳及全面的設計程序，協助確保以持平的態度照顧使用公園人士，並向公園局和市府職員以及顧問團隊就社區參與方面的方法和進度提供意見，以及鼓勵公眾教育及參與公園和戶外空間的設計。

這委員會將會有10至12位獲委任的社區人士。

有關申請程序及任期的詳情，請瀏覽網頁：  
[vancouver.ca/NEFC-committees](http://vancouver.ca/NEFC-committees)

溫哥華市政府保留隨時及在無需作出解釋或通知的情況下暫停或終止招募申請的權利，但若暫停或終止這程序時，市府將會嘗試直接通知所有申請者及發出公告。市府對所有申請者不會有法律上的責任或義務亦在選擇程序的妥善、公平或公正處理方面並無任何責任。市府可以接納或拒絕任何或所有申請而無需解釋理由。根據卑詩省《資訊自由及私隱保護法》及其他相關法律規定，市府將會對每位申請者所提供的資料保密處理。每位申請者均同意市府可以聯絡任何由申請者提供的推荐人。

瀏覽網頁: [vancouver.ca](http://vancouver.ca) 電話: 3-1-1 TTY: 7-1-1

**請用世界馳名馬來西亞特產**  
LOT 100 上市公司  
創造瀟灑人生，甜蜜在心頭  
**一百份黑加侖子、芒果、士多啤梨果汁軟糖**  
採用新鮮生果及果汁製成  
味道鮮甜，甜蜜在心頭。

各大超市均有代售  
加拿大總代理 Canada Sole Agent  
**WYCN Foods Inc. 偉成食品有限公司**  
Tel: 604-207-8858 Fax: 604-207-8855 Email: [wycnfoods@yahoo.com](mailto:wycnfoods@yahoo.com)

BRITISH COLUMBIA LUNG ASSOCIATION  
Box 34009, Station D  
Vancouver, B.C. V6J 4M2  
P: 604.731.5864

以前是扮「有型」，  
後來變成「習慣」，  
現在你已「上癮」，  
放棄吸煙了!

# 高科技污水處理設備 列市設廠 放眼中國市場



▲ Saltworks 的設備，瞄準中國市場。(陳志強攝)

▶卑詩省科技創新及公民服務廳長維克希望，污水處理設備可以銷往世界各地。(陳志強攝)

【明報專訊】一家污水處理設備廠在列治文開設，銷售市場目標瞄準美、中兩國。省府則重申支持高科技企業在省内設立。

據 Saltworks 的行政副總裁、身為華裔的 Malcolm Man 表示，該公司在列治文這家廠房是在今年1月1日才開始運作。公司目前的產品先在列治文組裝，再進行測試，除污性能達標後，又拆散運送給客戶。

他指出，該公司目前客戶主要來自美國，也有一些產品銷往墨西哥。雖然仍然沒有中國客戶購買這些設施，但他十分看好中國市場。目前有一些來自中國的潛在客人在查詢。Malcolm Man 說，中國與美國政府，對污水處理均定出嚴格要求。中國市場潛力無可限量。

Malcolm Man 指出，目前 Saltworks 的主要競爭對手是美國以及法國的公司，作為加拿大公司的 Saltworks

具有一定的競爭優勢。他作出分析，美國同類的污水處理設備首先把污水加熱，故此輸水喉管與水缸以及不少零部件都需要以金屬製造。但經常接觸熱水的金屬很容易被腐蝕。

而該公司的除污設備則容許污水保持較低溫度，故此零部件以塑料製造，不僅節省成本，而且可以延長壽命。

Malcolm Man 又指，該公司所使用的不少零部件，其實來自中國，產品將來銷往中國，再合理不過。

卑詩省科技創新及公民服務廳長維克 (Amrik Virk) 昨日參觀其新廠房時也說，省府一向支持創新型高科技企業在本省設立。故此趁昨天是「地球日」，參觀 Saltworks 的廠房。他指出，Saltworks 的設備，不僅為客戶清潔污水，保護環境，也為本地不少工科學生製造就業機會。他相信，該廠的設備不僅銷往美國與中國，最後還會銷往印度，造福全世界。

## 本那比市長妻 省議員柯瑞根宣布退休

【明報專訊】新民主黨本那比省議員柯瑞根 (Kathy Corrigan, 圖) 昨日宣布退休，表示明年不會尋求連任。她是本那比市長 Derek Corrigan 的妻子。

柯瑞根是本那比一鹿湖 (Burnaby-Deer Lake) 的新民主黨省議員，距離明年的省選還有一年多之際，她宣布不再競選，表示如此可以給有意繼任的人有更多時間準備。

她說，退休是想過平淡一點的日子，「經常要往來維多利亞，我發現我的身體有點吃不消，我想花多

點時間陪家人，我有四名子女，當然還有我那偉大的丈夫。如果再選上，就要再這樣工作多4年，我認為，現在是時候退下來了。」

被問及她是否對黨領賀謹 (John Horgan) 領導下的新民主黨失去信心，柯瑞根則說賀謹是個卓越的領袖，非常聰明，又有人緣，「我對於省民明年會投他及他領導的候選人一票是非常有信心的，我絕對相信我們明年會贏出大選。」

柯瑞根擔任省議員已有兩屆，在此之前，她曾是三屆的本那比學務委員。



### 大溫地區天氣預測

今天	4/24 (日)	4/25 (一)	4/26 (二)
雨 8-14°C	晴間雲 7-12°C	晴間雲 7-14°C	晴間雲 8-14°C

### 世界部分城市天氣預測

城市	溫度(°C)	概況
卡加利	2 - 11	雨
愛蒙頓	2 - 9	晴間雨
溫尼辟	1 - 12	晴間雲
多倫多	3 - 11	晴
渥太華	-1 - 11	晴
滿地可	-1 - 13	晴間雲
三藩市	12 - 18	晴間雲
洛杉磯	13 - 24	晴
紐約	9 - 22	晴間雨
香港	22 - 25	雷雨
台北	21 - 29	晴間雨
北京	16 - 29	晴
上海	13 - 18	晴間雲
廣州	22 - 24	雷雨
新加坡	27 - 33	雷雨
東京	13 - 18	雨
悉尼	16 - 21	晴間雨
倫敦	3 - 11	晴間雲

### 專題演講「孫中山先生的『民國夢』」

【明報專訊】今年適逢國父誕辰150周年，加拿大多元文化中心將於4月30日舉辦國父誕辰150周年專題演講-「孫中山先生的『民國夢』」，特邀請台灣大學政治系暨國家發展研究所教授、前監察委員葛永光教授主講。

時間：4月30日(星期六)上午10時至11時30分  
地點：加拿大多元文化中心 (537 Main St, Vancouver, BC V6A 2V1, Canada)

### 錢鍾書楊絳的讀書與人生

【明報專訊】溫哥華公共圖書館於4月28日(星期四)晚上6時30分至8時舉辦「錢鍾書楊絳的讀書與人生」國語講座，卑詩大學中華研究中心主任雷勤風教授將從錢先生1941年散文集《寫在人生邊上》，說到楊先生以九十六歲高齡完成的《走到人生邊上》，為大家解讀與詮釋這對「神仙眷侶」的文學生涯。

地點：中央圖書館 Central Library, (350 W. Georgia St. Vancouver)  
查詢請電：604-331-3648

### 中風的防治國語講座

【明報專訊】素里中僑互助會4月29日(星期五)舉辦免費國語講座，由中醫協會理事、註冊中醫師曹鐵軍主講中風的防治，內容包括中風的徵兆、保健預防、康復與治療。

時間：上午10時至12時  
地點：中僑互助會素里三角洲服務中心 #206-10090 152nd St., Surrey  
查詢及報名請電：604-588-6869，請帶楓葉卡作登記。

4月22日 中獎號碼

13 16 20 35 37 43 49 6

幸運寶號碼 33 42 53 82 特別號碼

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準  
查詢可瀏覽彩票局網頁: [www.bclbc.com](http://www.bclbc.com)